

新课标无障碍
经典阅读

吹牛大王历险记

插图版

[德] 拉斯伯 / 毕尔格 著

筱彤 编译

纪连海
推荐序

新课标
无障碍
经典阅读

北方妇女儿童出版社

新课标无障碍经典阅读

吹牛大王历险记

[德]拉斯伯/毕尔格◎著 筱彤◎编译



北方妇女儿童出版社
长 春

※版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

吹牛大王历险记 / (德) 拉斯伯, (德) 毕尔格著;
筱彤编译. -- 长春: 北方妇女儿童出版社, 2016.6

(新课标无障碍经典阅读)

ISBN 978-7-5385-9015-9

I. ①吹… II. ①拉… ②毕… ③筱… III. ①童话-
德国-近代 IV. ①I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 309498 号

吹牛大王历险记

CHUINIU DAWANG LIXIAN JI

出版人 刘 刚
出版统筹 师晓晖
总 策 划 魏广振
责任编辑 李 严
装帧设计 孙鸣远

排 版 文贤阁
开 本 950mm×1380mm 1/16
字 数 230 千字
印 张 13

版 次 2016 年 6 月第 1 版
印 次 2016 年 6 月第 1 次印刷
出 版 北方妇女儿童出版社
发 行 北方妇女儿童出版社
地 址 长春市人民大街 4646 号 邮编 130021
电 话 总编办 0431-85644803 发行科 0431-85640624
印 刷 北京中创彩色印刷有限公司

定 价 29.00 元

名人推荐



纪连海 男，1965年1月15日生，汉族，北京市昌平区人。中学高级教师，现任教于北京师范大学第二附属中学。北京市骨干教师，西城区学科带头人，西城区兼职历史教研员。北京电视台文艺频道著名栏目《星夜故事》特邀主持人。1986年7月毕业于北京师范学院历史系，曾经先后在中央电视台《百家讲坛》栏目主讲《正说和珅》等56讲；在上海电视台《文化中国》栏目主讲《〈孝庄秘史〉大揭秘》等105讲，先后出版过一些历史著作。纪连海在《百家讲坛》中的每一次开讲都引起极大关注，他的《和珅十讲》以平均收视率0.69%荣登《百家讲坛》开播5年来的收视率冠军，至今无人超越。

推荐寄语：

好书必然是能启迪人性和给人以精神滋养的。因此，我特别关注每一本名著中所传递的宝贵人生经验和成长智慧。希望本书能成为同学们喜爱阅读、乐于接受、可资引用的课外读物，能够给同学们带去知识和智慧，成为同学们的良师益友。



新课标无障碍经典阅读专家团队



翟民安 学者，教授，汉语言文学家。北京大学、北京师范大学教授，中国现代语言学奠基人王力得意弟子。



洪烛 作家，中国作家协会会员，中国文联出版社文学编辑室主任，获“冰心散文奖”等各类大奖。



苏伟 作家，评论家，中国人民大学现当代文学博士研究生。《散文世界》执行主编。



宰艳红 资深编辑、出版人，文学硕士，人民出版社编辑，中国作家协会重点联系网络作家。



聂沛 作家，研究员，作品《手握一滴水》为2012年高考作文题。中国作家协会会员，衡阳市作协副主席。



贾墨 作家，学者。中国作家协会会员，济南市作协副主席，获“冰心散文奖”等各类大奖。



施晗 作家，出版人。《青年文学家》执行主编。与韩寒、郭敬明等入选“中国80后年度实力排行榜”。



许文舟 作家，中国作家协会会员，沧州市作协理事，作品入编《大学语文》，获“孙犁散文奖”等多种奖项。



张恩勇 全国研究型校长，北京市优秀教育工作者，高考语文命题研究专家，北京昭熠学校校长，全国优秀教师。



章学锋 作家，学者，全国高考语文科陕西省阅卷点写作阅卷教师，《西安晚报》高级记者，获“冰心散文奖”等多种大奖。



贾红亚 濮阳市骨干教师，濮阳县教师进修学校高级讲师，国家级优秀辅导教师，河南省首届语文教改之星。



厉艳萍 河北省三河市第一中学语文教研组长，高级教师，三河市骨干教师。参编教育部《全日制普通高中语文课程标准》等。



刘季宏 高级语文教师，北京市优秀教师。北京师范大学语文教育硕士、北京师范大学个性化教育品牌教师。



丛路平 北京市丰台区骨干教师，首都师范大学附属丽泽中学语文教师，从事语文教学21年，论文获国家级、市级奖项。



魏佑湖 中国作家交流协会会员。现任职于山东莱城区口镇教委，中学一级教师，学术成果入编《中国当代学者辞典》。



新课标无障碍经典阅读专家团队



杨慧 高级讲师，研究员。国家级重点中学辽宁省葫芦岛市锦西工业学校教师，中华语文网“语文名师”。



王卫东 北京市八一中学语文高级教师，语文教研组长，海淀区语文学科带头人 and 语文学科骨干教师。



杨勇 北京市十一学校教师，北京市优秀教师。著有《北京艺考生语文教材》等。



王玉梅 北京师范大学密云实验中学教师，1993年毕业于首都师范大学中文系，有多年毕业班教学经验，论文多次获奖。



杨岁虎 中学高级教师，甘肃省骨干教师，甘肃省甘谷县第三中学教师。发表教育文章百余篇。主编参编中学教辅图书八十多部。



孙珂 北京市科迪实验中学教师，语文学科带头人，教研组长。所带学生每年均有考入清华、北大等名校。



夏翠丽 北京师范大学毕业，全国语文名师工作室秘书长，北京昭熠学校副校长。首次提出并建设“张恩勇高分语文”体系。



陈文海 专栏作家，扬州仙女镇中心小学高级教师，中国微型小说学会会员。课堂教学曾荣获扬州市一等奖，全国二等奖。



薛暮冬 教育硕士，滁州实验中学语文教研组组长。安徽省语文学科带头人，政协委员，省教育学会专业委员会委员。



刘解军 高级教师，北京市杨镇一中教师。中国青少年写作研究会、全国中学文学社团研究会秘书长等。



牛国昌 中学高级教师，河北省优秀教师，河北无极中学语文教师。多次获得省市县级模范工作者、优秀班主任等荣誉。



曹乔 原名曹可智，山阳县漫川中学语文高级教师。多篇作品被中小学语文教学和考试选用。获“中国散文精英奖”等。



许瑞堂 北京市八一中学语文教师，三十多年教龄，教学经验丰富，倡导快乐阅读，轻松写作。



汤会娥 陕西省姚安中学语文教师。陕西省“教学能手”、陕西省“课改先进个人”。



胡西奎 安徽省淮南市第一中学语文教师。参与编写安徽科技出版社出版的人教版初、高中语文读本一套。

新课标无障碍经典阅读

每一本名著都是最好的教科书

指南



新课标无障碍经典阅读：扫除阅读障碍，亲近读者，在有限的时间内阅读更多的东西，充分享受读书带来的乐趣。

无障碍阅读既避免了同学们在阅读中频繁翻阅工具书之苦，又避免了一知半解与认错字的尴尬，还可以使同学们从中学到不少知识，是一举多得的阅读模式。

名师导读：富有启发性的语言，将“读”与“思”相结合，激发读者阅读兴趣，引导其自主阅读。

名师指津：评点重要语句，品味精彩语言，剖析艺术特色，感受人物形象，扫除阅读障碍，全方位展现阅读内容，有效提高阅读能力。

咬文嚼字：将文章中的难认字词标注拼音并进行释疑，减轻同学们屡翻字典的烦恼，避免同学们对文章误解或一知半解，破除阅读障碍。

名师导航：认识作者，体会社会背景，了解作品主要内容，赏析人物形象，分析作品艺术特色，帮读者全方位把握作品。

名师导航

作品提要
作者简介
艺术特色
人物形象

作品提要

《吹牛大王历险记》是根据 18 世纪德国男爵闵希豪生所讲的故事改编的，由德国的拉斯伯和毕尔格两位作家再创作而成。



我们将要听到的是一些神奇的故事。主人公告诉我们的……

名师指津

在吹牛大王的口中，被切成了两半的马竟然可以再次缝合起来，我们不得不佩服其丰富的想象力。

咬文嚼字

耀武扬威：炫耀武力，显示威风。

由于我非要见证一下，我那两个只有半截身子的马，确实是活蹦乱跳的，因此我马上打发人去，请来我们那位军医。他毫不犹豫，拿来现成的月桂树嫩芽，把马的两个半截缝在一起。运气真好，那伤口竟然真的愈合起来了。无论什么事情，一碰到我这匹赫赫有名的好马身上，任何奇迹都可能发生！果真是这样，嫩枝居然在马的体内扎下了根，而且慢慢长大，很快就长在马的头顶上有一顶华盖。从此，我不但可以在月桂树的树荫之下，而且能够在我那马的月桂树的树荫下，耀武扬威地骑马驰骋于其中。

英语



重点词语：旅行：travel ['trævl]; 困难：difficulty ['dɪfɪkəlti];

危险：danger ['deɪndʒə(r)]

相关词组：旅行社：travel agency;

经济困难：money difficulty;

危险工作津贴：danger money

英语学习馆：结合各学段英语学习要求，根据名著内容配备“英语学习馆”栏目，通过重点词语、相关词组，提升同学们的英语学习水平。

资深教育专家权威解读 百位优秀教师精心批注



名师点拨：对本章主题、整体结构、写作手法等进行深入分析，帮读者把握篇章主旨，理解文章内容、情感、艺术特色，让同学们真正掌握写作方法与技巧，提高阅读与写作能力。

拓展阅读



在冈希豪生男爵的口中，他可以用拳头猛击自己的眼睛来代替燧石打猫……

学习要点

对比：是文学创作中常用的一种表现手法，是把对立的意思或事物、或把事物的两个方面放在一起作比较，让读者在比较中分清好坏、辨别是非。

写作借鉴

好词

文质彬彬 赞赏有加 一帆风顺 入乡随俗 风驰电掣 竭尽全力

好句

我可以省去为德意志文质彬彬的邮政局长代办某些事情的麻烦，也不会出现被他偏爱喝酒的下级强拉到酒馆子里的事情。

知识链接

德国民间故事书

德国 16 世纪与民歌、笑话并列的一种民间文学体裁，来源于

中世纪末期民间传说和笑话故事。



考点自测

一、填空题

1.《吹牛大王历险记》是根据_____的故事进行整理而成的。

学习要点：有针对性地解析本章中的知识点，深度剖析写作技巧，掌握最基本的语文学习方法，帮助同学们快速找到语文提分的法宝。

写作借鉴：荟萃文章中好词、好句，增加同学们的写作词汇量，为提高同学们的写作质量，打下坚实的基础。

知识链接：链接作品相关文化常识，帮助同学们开拓视野，积累写作素材，提高读写能力。

必考点自测：紧扣新课标要求，精选历年考试真题与最新全真模拟题，帮学生复习备考，提高考试成绩。

序

在这个信息高速发展的时代，在这个因浮躁而充斥“浅阅读”的环境里，易于接受新事物的青少年们，他们对读书的认识，正发生着根本性的变化：“体验式阅读”“快餐式阅读”“图片式阅读”等阅读方式正在潜移默化地改变他们。

在公众场所，我们经常会听到这样的话：“妈妈，别再给我买这些没用的图书了，给我买个 iPad 就足够了，在那上面阅读既方便又快速。再说了，现在是高科技时代，我才不要看那些纸质书呢。”听到孩子们的央求，大多数父母下意识地就遂了孩子的愿，放下手中原定选定的图书。由此可见，孩子们真正的书本阅读退化到了何种程度！

中国是一个图书出版大国，但我们的购书量只有发达国家的十几分之一，更别说阅读了。如何进一步激发和扩大阅读兴趣，不仅事关中国能否由出版大国向出版强国转变，更关系到全民族的文化素养。毕竟，只有爱读书的民族才有光明的未来。因为不读书，有人说中国人现在已经进入“笨蛋时代”：没有常识的谣言，愣是有人信；长生不老的药方，愣是有人买。“人傻钱多”的歪理也开始成为当下很多人的正解，这与我们从前提倡的“知识就是力量”恰好相悖。在这种形势之下，如何让青少年在正确认识自我的前提下，学习好的文化知识，能够有效地深层次地阅读一些优秀的图书作品成为一个重要的话题。

由一批资深教育专家和中小学骨干教师共同完成，编辑出版的“新课标无障碍经典阅读”系列图书，就是一套目前很适合中小学生阅读的经典课外读物。全书遵循从“基础”到“拓展”的原则，体现层级深入的理念，展现精神成长的过程，关注阅读对青少年的精神塑造及人生成长的影响，将素质培养作为核心编辑理念。本书系所选内容篇目也均为教育部颁布的“语文新课标”必

读书目，或为中小学生喜闻乐见的、考试试题中常见的世界文学名著。同时，在体例设置上，编辑对每本书从内容到形式都进行了独到的评析、介绍，用通俗明快的语言文字，将学术性、知识性的内容，通过浅显易懂的形式表达出来。

人类的文学成果是人类的文明成果不可或缺的组成部分。每一时代的重大文学现象和优秀文学作品，并不会随着这个时代的远去而成为过去。它们蕴含着客观的真理和历史的启迪、永恒的价值和永久的魅力。歌德说：“道不尽的莎士比亚。”别林斯基也说：“普希金是要在社会的自觉中继续发展下去的那些永远活着和运动着的现象之一。”这无异于说，一部优秀文学作品的生命总是处在历史的永久运动之中，并且总是和世代人们的生活密不可分。因此，培养广大青少年对文学的爱好和阅读，了解文学的主要内涵，提高文学修养，应当是每个中学生的必修课。

开放的中国正走向世界。走向世界的中国需要继承人类文化的全部优秀遗产，需要具有世界意识的建设者。青少年朋友们，希望这套“新课标无障碍经典阅读”系列图书能够成为你们奔向未来的一份宝贵的精神食粮。

红卫兵



本书文学地位



《吹牛大王
历险记》是受到
人民口头创作影
响，最伟大的一
本文学作品。

——苏联著
名作家 高尔基



这个人论撒
谎真是个敏希豪
生。

——德国政
治家、哲学家、
马克思



《吹牛大王
历险记》可与歌
德的《浮士德》、
莱辛的《解放了
的普罗米修斯》
等相提并论。

——苏联著
名作家 高尔基

1

2

3

名师导航

作品提要
作者简介
艺术特色
人物形象

作品提要

《吹牛大王历险记》是根据 18 世纪德国男爵闵希豪生所讲的故事改编的，由德国的拉斯伯和毕尔格两位作家再创作而成。故事的主人公闵希豪生男爵在德国历史上是真实存在的。他出身贵族，曾经在俄国服过役，和土耳其人打过仗，还酷爱打猎。他是个快乐的冒险家，也是个口若悬河的吹牛大王。童话以他的口吻讲了许多离奇古怪、闻所未闻的历险故事。例如，他的马怎样挂到房顶上，他怎样用猪油猎野鸭，怎样活捉大野猪，怎样骑着炮弹飞行，怎样到月亮上去旅行，怎样被大鱼吞进肚里又逃出来……这些故事情节夸张，荒诞离奇，幽默有趣，充满了大胆的想象，令人忍俊不禁。



虽然作品题目就说明了这是一个吹牛大王在讲故事，他叙述的事情并不是真实存在的，都是在吹牛，但如果仔细读下去，我们就可以看到新奇的想象力、睿智的思想、积极进取的态度。吹牛虽不可取，但是在书中作者表达出来的正直、坚强、机智的生活态度却值得肯定。而本书的高妙之处就在于这种近似荒诞的情节设置，让人在捧腹大笑之后，受到主人公正面情绪感染，在潜移默化中修正自己对生活的态度。

《吹牛大王历险记》被誉为儿童文学的瑰宝和讽刺文学的丰碑。全世界的少年儿童都非常喜欢这个一本正经的吹牛大王。这部作品主要讽刺了18世纪德国上层社会妄自尊大、说空话的恶劣风气。自作品传世以来，闵希豪生这个名字在世界上，特别是在德国，成了吹牛大王的代名词。

作者简介



18世纪的时候，闵希豪生男爵的故事就开始在德国不断地流传，这类故事也受到了很多人的喜爱。1785年，当时在英国的德国学者鲁道夫·埃

利希·拉斯伯用英文整理成一部故事集《闵希豪生男爵奇游和俄国战役的故事》。

鲁道夫·埃利希·拉斯伯（1737—1794年），于1737年出生于德国的汉诺威贵族家庭。他是一个学识渊博、智慧过人的学者，曾经学习过矿物、地质、火山和语言学等学科。1767年，他曾经担任图书管理员和黑森州加塞尔古代艺术文物保管员，同时兼任大学教授。但因为他的性喜爱挥霍，不久就因为过度消费而债台高筑。为了生活，他利用自己的职务便利而变卖了很多名贵的文物。1768年的时候，他曾因为学识渊博而荣幸地成为英国皇家学会的委员，但是后来却因为盗窃的罪名而被开除。1785年用英语写成《闵希豪生旅俄猎奇录》（即《吹牛大王历险记》）在伦敦出版，广受欢迎。1788年“大不列颠五百名优秀作家榜”称他为“享有极高荣誉的语文学家”。但是，他同时也再次蒙上了新的耻辱：由于欠下很多债务，不得不与裁缝对簿公堂，最后被拘留收审。1794年春，他被派到爱尔兰西南部地区建造一座矿石采掘场，不料感染了猩红热，最后失去了生命。

1786年，德国作家戈特弗里特·奥古斯特·毕尔格翻译出版了德文



译本的《吹牛大王历险记》，并在原书的基础上又增补了不少有趣的内容，使这本书成为深受德国人民熟悉和喜爱的《闵希豪生男爵历险记》。这次出版也取得了很大的成功。

戈特弗里特·奥古斯特·毕尔格，1747年出生在哈尔茨的莫尔默塞文德。他是一个学识渊博的人，曾先后在哈勒大学和哥廷根大学攻读神学和法学，并在那个时候结识了哥廷根林苑派诗人，受到了很大影响。他于1784年至1789年在哥廷根大学任教，但是这并没有带给他多少物质收入，微薄的薪水使他的生活非常困顿。

艺术特色



《吹牛大王历险记》作为一本介于童话和幻想故事之间的文学类型，其艺术上主要表现在以下几个方面：

荒诞离奇的故事

在吹牛大王所讲的故事中，有多处都体现出了荒诞的特点。如吹牛大

王用拳头砸自己的眼睛，眼里就冒出了可以用来点燃火药的火苗；吹牛大王在一只狐狸的脸上划了几下，并不住地鞭打狐狸，它就被迫逃出了自己的外皮；吹牛大王在海上航行的时候碰到了一条巨大无比的鱼，它的胃里可以容纳几万人，人们可以在里面划船，用火把照亮，甚至经历了潮起潮落的变化……

这些荒诞离奇的故事，对作品的丰富性、趣味性功不可没。这也是这篇作品吸引读者的主要原因之一。

夸张风趣的语言

夸张风趣的语言描写是本篇作品的又一大特色，这些夸张风趣的语言，使故事变得像童话一样，十分有趣。例如，吹牛大王说自己扔斧子那段，结果由于力气太大，给扔到月亮上了；吹牛大王写遇到的一位国王的穿着和打扮时，“手指上全部都佩有价值连城的钻戒。上衣口袋里装着满满的沉沉的钱币，简直要把他自己也拖垮在地。”这些描述都是十分典型的夸张。虽然看起来毫无逻辑甚至是荒谬，但是却十分符合小孩子的思维，能够吸引读者的视线。



人物形象



闵希豪生

他是一位男爵，也是本书的主人公。爱旅行的他在旅行的过程中，总是会碰到各种各样有趣的、危险的、稀奇古怪的事，虽然每次都十分的危急，但是闵希豪生每次都会凭借自己的智慧，勇敢迎接挑战，救自己和同伴脱离危险。他是一个具有多重特点的人，虽然他十分的勇敢，但又特别喜欢吹牛，这也是为什么在他自述的这个故事中，有很多都是荒诞的、夸张的原因。

矮子

他来自维也纳，想去君士坦丁堡找一份差事。虽然他长得很矮，却十分灵活，而且跑步的速度非常快，像闪电一样。为了慢下来他只好在两条腿上各绑了一个近五十磅重的铅球。他后来在遇到闵希豪生男爵后，成了他的侍从。

猎人

他是闵希豪生男爵在旅途中偶然碰到的流浪人，因其百发百中的狩猎技